

Toys for Life
Home education by Educo

Sales office

Europe - Africa

Industriepark 14
7021 BL Zelhem
The Netherlands
P +31- 314 627 127
F +31-314 627 128
E info@heutink.com

Sales office

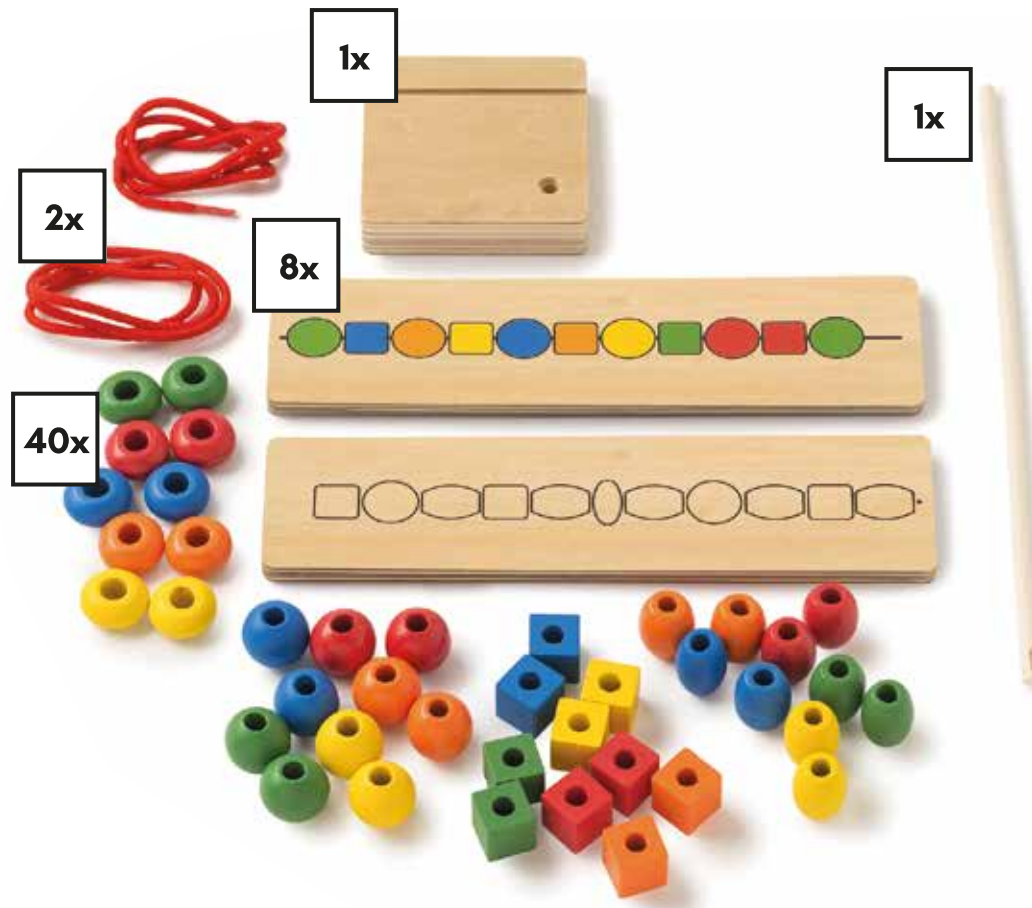
USA

150, South Whisman Road
Mountain View, CA 94041-1512
USA
P +1-650-964-2735
F +1-650-964-8162
E info@heutink-usa.com

Sales office

Asia - Pacific

9-27 Nanhai Road
315800 Ningbo-Beilun
China
P +86-574-8685 7556
F +86-574-8686 9257
E info@educationall.com
welcome@educationall.com



SORT THE BEADS

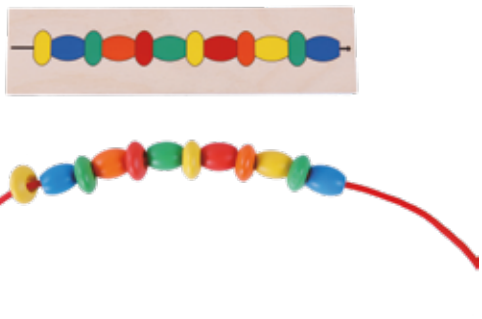
I learn about shape and colour

EN: Learn about shapes, colours, order and patterns. Follow the patterns as shown on the assignment cards to fill the standard or thread. Choose own colours for the black and white patterns. **NL:** Leer over kleuren, vormen, volgorde en patronen. Maak de patronen van de opdrachtkaarten na op de staander of de veter. Kies eigen kleuren bij de zwart witte opdrachtkaarten. **DE:** Farben, Formen, Reihenfolge und Muster kennenlernen: Die Muster der Aufgabenkarten auf Ständer oder Schnur nachmachen. Bei den schwarzweißen Aufgabenkarten können die Farben selbst gewählt werden. **FR:** Apprenez plus sur des couleurs, des formes, des séquences et des régularités. Copiez sur le montant ou sur le lacet, les motifs qui se figurent sur les fiches d'instruction. Pour la fiche d'instruction en noir et blanc, choisissez tes propres couleurs. **SP:** Aprender sobre colores, formas, orden y patrones. Coloca las figuras de las tarjetas de instrucción en el soporte o el cordón. Con las tarjetas de instrucción en blanco y negro puedes elegir los colores que prefieras. **CN:** 幼儿根据任务卡上的指示将串珠一一穿在塑料立柱或棉绳上，也可以选择黑白的任务卡自由进行发挥。该款游戏非常适合幼儿学习形状、颜色和图案，还可以学习立体实物与二维图像的联系。

Instructions


uitleg Erklärung explication explicación 游戏步骤

1



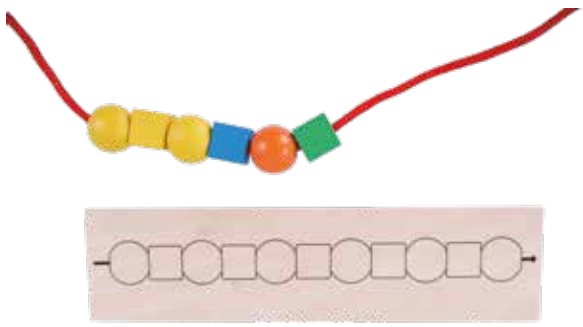
EN: Take an assignment card with coloured beads. Create this pattern on the lace. **NL:** Neem een gekleurde voorbeeldkaart. Rijg het patroon na op een snoer. **DE:** Eine bunte Vorbildkarte wählen und das abgebildete Muster mit Perlen auf der Schnur nachfädeln. **FR:** Prenez une carte défi colorée. Enfilez sur une cordelette, des perles selon le même schéma. **SP:** Toma una cartilla de colores. Enhebra las cuentas en el cordón de acuerdo a la tarjeta. **CN:** 拿出一张绘有彩色串珠的任务卡，在绳子上创建出相同图案。

2




EN: Place a coloured assignment card in the wooden holder. Create this pattern on the stick. **NL:** Plaats een gekleurde voorbeeldkaart in de houten staander. Rijg het patroon na op het stokje. **DE:** Die bunte Vorbildkarte in den Holzständer stecken und das abgebildete Muster auf dem Stäbchen nachstecken. **FR:** Placez une carte défi colorée sur le support en bois. Mettez sur le bâton, des perles selon le même schéma. **SP:** Coloca una cartilla a color en el soporte de madera. Enhebra las cuentas en el palito. **CN:** 在木托上放置一张彩色任务卡。在木棒上创建出相同图案。

3



EN: Take the black and white assignment card instead of the one with colours. Now you can choose the colours yourself. **NL:** Neem in plaats van een gekleurde voorbeeldkaart een kaart in zwart en wit. Je mag nu zelf de kleuren van de kralen kiezen. **DE:** Anstelle einer bunten Vorbildkarte eine in Schwarz-Weiß wählen, sodass die Farben der Perlen selbst gewählt werden können. **FR:** Au lieu d'une carte défi colorée, utilisez une carte défi en noir et blanc. Maintenant c'est à toi de choisir les couleurs des perles. **SP:** Usa una tarjeta en blanco y negro en lugar de una cartilla de color. Ahora, elige tú mismo los colores de las cuentas que prefieras. **CN:** 拿一张黑白任务卡而非彩色任务卡。幼儿可以自行选择颜色进行串珠游戏。

4



EN: Sort the beads in different ways. First, sort them on colour. Afterwards, sort them on shape. Finally, sort the beads on shape and colour. **NL:** Sorteert de kralen op verschillende manieren. Eerst op kleur. Dan op vorm. En tenslotte op vorm en kleur. **DE:** Die Perlen auf unterschiedliche Weise sortieren: Zuerst nach Farbe; dann nach Form; schließlich nach Form und Farbe. **FR:** Triez les perles de différentes manières. D'abord par couleur. Puis par forme. Et enfin par forme et couleur. **SP:** Clasifica las cuentas de diferentes maneras. Primero por el color (todos los rojos juntos, etc.). Luego por la forma (todos los redondos juntos, etc.). Y finalmente por la forma y el color (todo rojo, redondo, etc.). **CN:** 按照不同方式将串珠进行分类。首先按颜色整理，然后按形状，最后再同时根据颜色和形状进行整理。

